

Zeitschrift: Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
Herausgeber: École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
Band: 34 (1977)
Heft: 3

Rubrik: Jeunesse + Sport

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Informations générales

Football

Revision du manuel du moniteur

Il est possible d'obtenir la nouvelle édition revue et considérablement élargie du manuel de football en payant la somme de 10 fr. Les commandes seront exécutées vers la mi-avril 1977. Pour le paiement anticipé, il faut remplir le bulletin de versement selon le modèle ci-joint du coupon. *Attention, la mention « VZ 5661 » est absolument nécessaire.*

Joignez le récépissé au bon et envoyez le tout dans une enveloppe affranchie ou « affranchie à forfait » à l'adresse suivante:

Office central fédéral
des imprimés et du matériel
3000 Berne

Les experts n'ont pas besoin de commander cette nouvelle édition. Elle leur sera envoyée automatiquement par le service J + S du canton de domicile.

Attention

Le bon n'est valable que si le récépissé est annexé

N'oubliez pas d'inscrire votre adresse sur le bon

Abschnitt
Coupon **VZ 5661**
Cedola

Fr. **10 c.**

einbezahlt von / versée par / versati da

Giro aus Konto
Virement du c. ch. N°
Girata dal conto

auf Konto
au compte
al conto N° **30-520**
für
pour
per **OCFIM**
3000 Berne

Offres et demandes de moniteurs J + S

Nous cherchons des moniteurs / monitrices / cuisinières disposés à nous aider dans les colonies de vacances réservées aux enfants suisses de l'étranger.

Période: fin juin à début septembre 1977

Nos désirs: 18 ans au moins – bonnes connaissances de langues étrangères (pas nécessaire pour les cuisinières) – se mettre à disposition si possible pour 3 ou 4 semaines ou davantage (les cuisinières au moins 2 à 3 semaines) – nationalité suisse – si possible expériences dans le travail avec des enfants

Nous offrons: liberté dans l'établissement du programme – logement et nourriture – indemnité de 10 à 13 fr. par jour – assurance contre les accidents et de responsabilité civile – vous pouvez également emmener vos enfants (au moins 7 ans)

Renseignements et inscription chez:

Pro Juventute

Section des enfants suisses à l'étranger

Seefeldstrasse 8, 8022 Zurich, tél. 01/327244

Pauschal frankiert Affranchi à forfait

Bon valable jusqu'au 31 mars 1977

Nouveau contenu du MM
Football, f



Eidg. Drucksachen- und
Materialzentrale

Office central fédéral
des imprimés et du matériel
3000 Bern

Extraits de la statistique de 1976

Activité des moniteurs dans les cours de branche sportive

Branches sportive	Moniteurs 1	2	3	Guides de montagne	Total	Total 1975
Alpinisme	349	338	217	526	1 430	1 599
Athlétisme	958	865	584		2 407	2 303
Aviron	—	—	3		3	—
Basketball	240	159	94		493	479
Canoë-kayak	70	65	26		161	160
Course d'orientation	154	117	82		353	342
Cyclisme	21	—	4		25	—
Entraînement de la condition physique	1 741	1 779	810		4 330	4 762
Excursions à skis	190	191	98	146	625	621
Excursions et plein air	1 660	1 494	408		3 562	3 301
Football	2 741	2 386	618		5 745	6 971
Gymnastique aux agrès et à l'artistique JF	131	111	89		331	304
Gymnastique aux agrès et à l'artistique JG	170	163	306		639	659
Gymnastique et danse	1	1	11		13	—
Handball	726	317	156		1 199	1 148
Hockey sur glace	80	73	66		219	42
Natation	573	452	424		1 449	1 383
Ski	6 920	3 988	1 949		12 857	12 451
Ski de fond	573	403	185		1 161	1 179
Tennis	115	167	52		334	232
Volleyball	524	386	147		1 057	852
Total 1976	17 937	13 455	6 329	672	38 393	38 788

Documents didactiques

Le service de documentation de l'EFGS, en étroite collaboration avec l'Office central fédéral des imprimés et du matériel, a livré les documents suivants en 1976:

Document	d	f	i	Total
Manuel de l'expert	259	70	—	329
Manuel du moniteur (avec classeur)	13 425	3 155	688	17 268
Manuel du moniteur (sans classeur, revision)	4 455	1 221	234	5 910
Total	18 139	4 446	922	23 507

Assurance militaire

L'assurance militaire a assumé les frais de traitement de 4329 accidents et 647 maladies. On a malheureusement dû enregistrer trois cas de décès (victimes d'une chute à skis, d'un accident de la route, d'une chute de pierres en montagne).

Assistance

Les experts J + S ont effectué 8411 visites de cours, assistant ainsi une grande partie des

activités J + S. Ces visites ont servi non seulement à contrôler le travail des moniteurs mais également à les aider à concevoir leur programme. En 1976, les experts se sont notamment concentrés sur la préparation des camps.

Véhicules à moteur

Le Service des transports et des troupes de réparation a prêté 72 véhicules à moteur pour les activités organisées dans le cadre du mouvement Jeunesse + Sport.

Communications des chefs de branche

Gymnastique et danse

Formation et perfectionnement des moniteurs J + S

Les chiffres sont les suivants, compte tenu de 21 branches sportives:

Genre de cours	Dames	Messieurs	Total
Cours de moniteurs 1	2 941	8 091	11 032
Cours de moniteurs 2	564	2 438	3 002
Cours de moniteurs 3	105	456	561
Cours de perfectionnement	1 355	5 994	7 349
Cours d'introduction	88	231	319
Cours d'experts	34	260	294
Cours centraux	111	975	1 086
Total 1976	5 198	18 445	23 643

Matériel

Le matériel suivant a été remis en prêt gratuitement pour les activités J + S en 1976:

- par l'arsenal fédéral de Bienne:
3260 commandes 220 409 articles
- par l'arsenal fédéral de Mels:
456 commandes 50 428 articles
- par les cantons:
arsenaux cantonaux 118 626 articles
- par le Service topographique:
2200 commandes 84 398 cartes nationales
- par le Service topographique:
10 commandes 5 000 extraits de cartes

Transports

127 000 fr. ont été remboursés aux CFF pour les voyages à moitié prix effectués par les participants aux cours de moniteurs J + S et les experts. Cet avantage a été suspendu en 1975 pour les participants et les moniteurs de cours de branche sportive et d'examen de performance. Les conséquences de cette mesure se font sentir maintenant dans toute leur portée. La somme dépensée pour le transport de matériel J + S s'élève à 151 000 fr.

Visites médico-sportives

A la suite des restrictions draconiennes prises en 1975, le nombre des adolescents qui ont bénéficié d'une visite médicale aux frais de la Confédération est descendu à 13.

Directives pour la reconnaissance comme monitrice/moniteur dans la branche G + D

Toutes les conditions mentionnées doivent être remplies. Il s'agit toujours de conditions minimales.

Formation	Conditions	cat.
Enseignants diplômés		
Maître d'éducation physique I	Introduction dans la branche Note de diplôme: 4,0 ou 4,5	1
Maître d'éducation physique I	Introduction dans la branche Note de diplôme: 5,0, 5,5 ou 6,0	2
Maître d'éducation physique II	Introduction dans la branche Gymnastique comme branche d'examen UNI Note de 4,0 au moins	2
Maître d'éducation physique II	Introduction dans la branche Spécialité gymnastique	3
Maître de sport EFGS	Note de diplôme: 4,0 ou 4,5	1
Maître de sport EFGS	Note de diplôme: 5,0, 5,5 ou 6	2
Maître de sport EFGS	Spécialité gymnastique (depuis 1961)	3
Maîtresse de gymnastique (USPDG) Union suisse des professionnels de danse et de gymnastique	Introduction dans la branche Diplôme d'une école privée	2
Maîtresse de gymnastique (USPDG) Union suisse des professionnels de danse et de gymnastique	Introduction dans la branche Diplôme de l'USPDG	3
Monitrices des fédérations		
Association suisse de gymnastique féminine (ASGF)	Monitrice de cours de cercle	1
Association suisse de gymnastique féminine (ASGF)	Monitrice de gymnastique ASGF (formation de 2 ans)	2
Fédération ouvrière suisse de gymnastique et de sport (SATUS) / Fédération catholique suisse de gymnastique et de sport (FCSGS)	Monitrice de cours de cercle	1
Fédération catholique suisse de gymnastique féminine (FCSGF)	Monitrice de fédération	2

Le chef de la branche: F. Damaso

Sais-tu

- que l'assurance militaire, lors de sauvetage par hélicoptère, ne prend en charge que les transports effectués par *le sauvetage militaire hélicoptéré*, tél. 01/820 22 20
- que depuis le 1er janvier 1977, seules les commandes de denrées alimentaires militaires en emballages collectifs *entiers* seront exécutées?
- que la rubrique «Offres et demandes de moniteurs J + S» de notre revue est à ta disposition et peut te rendre de grands services?
- que tu peux combiner l'entraînement de ton club avec un cours de branche sportive?

- que tu dois fréquenter un cours de perfectionnement une fois tous les 3 ans?
- que nous te serions très reconnaissants si tu faisais un peu de propagande pour notre revue Jeunesse et Sport?
- que tu peux commander une caisse d'entraînement de condition physique dans chaque branche?
- que tu peux engager des spécialistes pour l'enseignement complémentaire dans ton cours de branche?
- que l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport met à ta disposition des livres et des films?